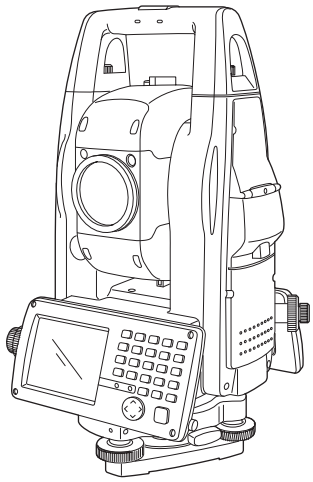
TOPCON



MODE D'EMPLOI PRATIQUE

STATION TOTALE ÉLECTRONIQUE

SÉRIE GTS-750

GTS-751
GTS-752
GTS-753
GTS-755

STATION TOTALE À IMPULSIONS

SÉRIE GPT-7500

GPT-7501
GPT-7502
GPT-7503
GPT-7505

Japan Surveying Instruments JSIMA Manufacturers Association

64553 90030

Affichage des consignes de sécurité

Pour inciter les opérateurs à utiliser les produits en toute sécurité et pour prévenir tout danger de blessure corporelle ou de dommage, des conseils importants figurent sur les produits et dans les modes d'emploi.
Il est nécessaire que toutes les personnes concernées comprennent bien le sens des symboles et des icônes suivants avant de lire le paragraphe "Consignes de Sécurité" et le texte.

Affichage	Signification
⚠ **AVERTISSEMENT**	**Le non-respect ou l'ignorance de cet avertissement pourrait vous exposer à des risques de blessures corporelles graves, voire mortelles.**
⚠ **ATTENTION**	**Le non-respect ou l'ignorance de cet avertissement pourrait vous exposer à des risques de blessures corporelles ou de dégâts.**

•Par blessures corporelles, nous faisons référence aux brûlures, blessures, électrocution, etc.
•Dommages physiques fait référence à des dommages importants sur les bâtiments ou sur les équipements et le mobilier.

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT
•Ne tentez pas de démonter ni de réparer cet instrument vous-même : vous vous exposeriez à des risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures. Ces opérations ne doivent être effectuées que par TOPCON ou un revendeur agréés !
•Peut provoquer une perte de vision ou des dommages oculaires. Ne regardez pas le soleil avec un télescope sans filtre.
•Les rayons lasers peuvent être dangereux et provoquer des blessures oculaires en cas d'utilisation incorrecte. Ne tentez jamais de réparer l'instrument vous-même.
•Peut provoquer une perte de vision ou des dommages oculaires. Ne regardez pas directement dans le rayon.
•Les fortes températures peuvent provoquer des incendies. Aérez chargeur pendant qu'il est en train de se recharger.
•Risque d'incendie ou d'électrocution. Veillez à ce que le câble électrique, la prise murale et la prise de l'instrument ne soient pas endommagés.
•Risque d'incendie ou d'électrocution. N'utilisez pas une batterie ou un chargeur humide.
•Risque d'exploser en s'enflammant. N'utilisez jamais l'instrument près d'un gaz inflammable, d'une substance liquide ni dans une mine de charbon.
•La batterie risque de provoquer une explosion ou des blessures. Ne la jetez pas dans le feu ni à un endroit chaud.
•Risque d'incendie ou d'électrocution. N'utilisez aucune tension électrique autre que celle indiquée dans les instructions du fabricant.
•Afin de réduire les risques, utilisez uniquement un cordon d'alimentation agréé CSA/UL, de Type SPT-2 ou plus lourd, avec au minimum un fil de cuivre Nº18 AWG. Une extrémité est fournie avec un cache de prise mâle moulé (avec une configuration spécifiée NEMA) et l'autre extrémité avec un connecteur femelle moulé (avec une configuration de type non-industriel spécifiée IEC).
•La batterie peut provoquer des départs de feu. N'utilisez pas de chargeurs d'un autre type que celui spécifié.
•Risque d'incendie. N'utilisez pas de câble électrique autre que celui spécifié.
•Un court-circuit dans une batterie peut provoquer un incendie. Ne pas mettre la batterie en court-circuit lorsque vous la rangez.

⚠ ATTENTION
•Ne branchez pas ou ne débranchez pas l'équipement avec les mains mouillées, au risque de vous électrocuter.
•L'utilisation de commandes, les réglages ou l'exécution de procédures autres que celles indiquées ci-après peuvent entraîner une exposition dangereuse au rayonnement.
•Faites en sorte que personne ne se trouve sur la trajectoire du rayon laser. Si vous travaillez avec le rayon laser selon un angle ouvert, évitez de le diriger à la hauteur de la tête. Le rayon laser risque de pénétrer dans les yeux de quelqu'un, provoquant une perte de vue temporaire qui entraînerait un manque d'avertissement et une certaine inconscience du danger. Évitez de regarder le rayon.
•Risques de blessure par renversement de la mallette de transport. Ne montez pas ni ne vous asseyez sur les mallettes de transport.
•Les extrémités du trépied peuvent être dangereuses : ayez ceci en mémoire lorsque vous installez ou transportez le trépied.
•Risques de blessure si l'instrument ou sa mallette tombent. N'utilisez pas de mallette de transport dont les courroies, les poignées ou les serrures sont endommagées.
•Faites attention à l'acide des piles ; en cas de contact avec la peau ou les vêtements, rincez-les abondamment avec de l'eau et consultez un médecin.
•Le fil à plomb peut provoquer des blessures s'il est incorrectement utilisé.
•La chute de l'instrument peut être dangereuse ; veillez à fixer correctement la poignée.
•L'embase doit être correctement montée sous peine de chute susceptible de provoquer des blessures.
•La chute de l'instrument peut être dangereuse : assurez-vous de la solidité de la fixation de l'instrument sur le trépied.
•Risques de blessure par chute d'un trépied ou d'un instrument. N'oubliez jamais de vérifier si les vis du trépied sont bien serrées.

Utilisateur

1)Ce produit est réservé à un usage professionnel ! L'utilisateur doit être un géomètre qualifié ou avoir de bonnes connaissances en topographie pour pouvoir comprendre les instructions et les consignes de sécurité avant de procéder à l'utilisation, l'inspection ou le réglage de l'appareil.

2)Portez toujours les équipements de protection appropriés (chaussures de sécurité, casque, etc.) lorsque vous utilisez l'instrument.

Limites de responsabilité

1)L'utilisateur de ce produit doit respecter toutes les consignes d'utilisation et doit contrôler périodiquement les performances du produit.

2)Le fabricant et ses représentants sont dégagés de toute responsabilité concernant les résultats d'une utilisation incorrecte - fortuite ou intentionnelle - de ce produit ayant entraîné un dommage direct ou indirect, ou un manque à gagner.

3)Le fabricant et ses représentants sont dégagés de toute responsabilité quant aux dommages et manque à gagner pouvant se produire suite à une catastrophe (tremblement de terre, tempête, inondations etc...). Un incendie, un accident ou un acte provenant d'un tiers et /ou une utilisation autre que dans des conditions normales.

4)Le fabricant et ses représentants déclinent toute responsabilité en cas de dommages et de manque à gagner dus à une modification ou à une perte des données, à une interruption de l'activité, etc… provoquées par l'utilisation du produit ou d'un produit hors d'usage.

5)Le fabricant et ses représentants sont dégagés de toute responsabilité pour tout dommage et manque à gagner se produisant suite à une utilisation autre que celle qui est expliquée dans le manuel de l'utilisateur.

6)Le fabricant et ses représentants déclinent toute responsabilité en cas de dommages provoqués par un faux mouvement ou par une action due à une interférence avec d'autres produits.

Sécurité du laser

- **Mesure de distances**

Les instruments de la série GPT-7500 sont pourvus d'un rayon laser invisible. Ils sont fabriqués et vendus conformément aux « Normes de performances des produits d'émission de lumière » (FDA/BRH 21 CFR 1040) ou à la norme « Sécurité des radiations des produits laser, classement des équipements, conditions et guide de l'utilisateur » (Publication 825 de l'IEC), relatives à la sécurité des produits laser.
Selon la norme susdite, les produits de la série GPT-7500 sont classés « Produit laser de Classe 1 (I) ».
En cas de panne, ne tentez pas de démonter l'instrument. Contactez TOPCON ou votre concessionnaire TOPCON.

- **Pointeur laser**

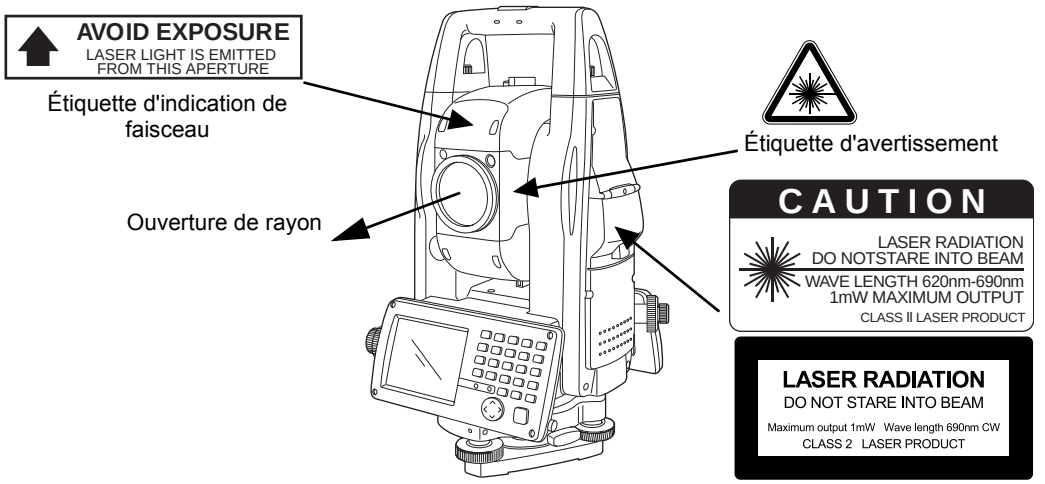
Les pointeurs laser de la série GPT-7500 utilisent un faisceau laser visible. Ils sont fabriqués et vendus conformément aux « Normes de performances des produits d'émission de lumière » (FDA/BRH 21 CFR 1040) ou à la norme « Sécurité des radiations des produits laser, classement des équipements, conditions et guide de l'utilisateur » (Publication 825 de l'IEC), relatives à la sécurité des produits laser.
En cas de panne, ne tentez pas de démonter l'instrument. Contactez TOPCON ou votre concessionnaire TOPCON.

La classe de laser, en fonction des modes, est la suivante.

Mode	Classe de laser
Mesure de distances	Classe 1 (CLASSE I)
Pointeur laser	Classe 2 (CLASSE II)

Étiquettes

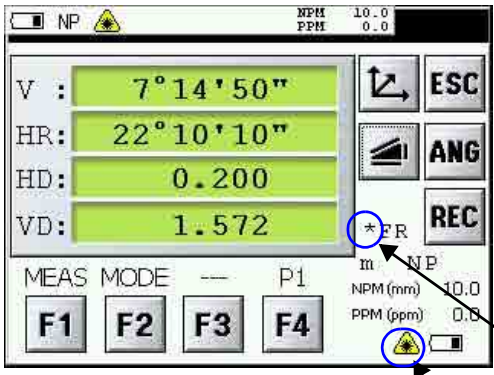
Des étiquettes d'avertissements concernant les précautions et la sécurité du rayon laser sont placées comme indiqué ci-dessous sur les instruments de la série GPT-7500.
Nous vous demandons de les remplacer dès lors qu'elles sont endommagées ou perdues et de coller une nouvelle étiquette au même endroit. Ces étiquettes sont disponibles chez Topcon ou chez votre revendeur.



Les étiquettes sont différentes

Affichage de symbole pendant l'émission du rayon laser.

Les marques de symbole apparaissent pendant que le laser travail



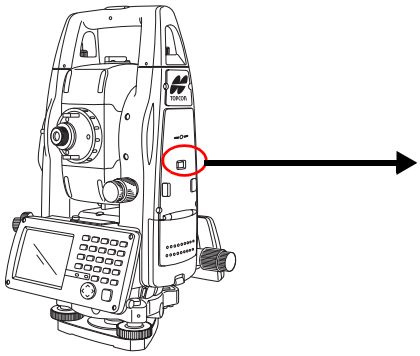
Lorsque la distance est en cours de mesure
(Laser de classe 1 (CLASS I))

Lorsque le témoin de pointeur laser est allumé
(Laser de classe 2 (CLASS II))

1 Mise en marche de l'instrument

Confirmez que l'instrument est nivelé.

Allumez l'instrument.

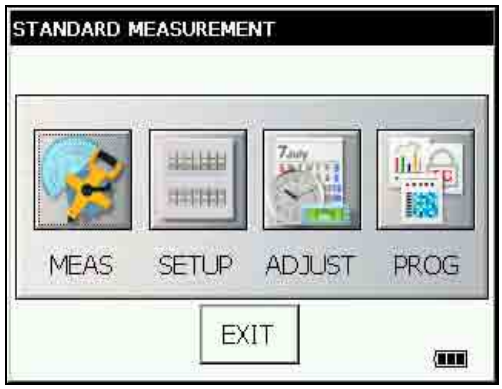


Veuillez attendre un moment.

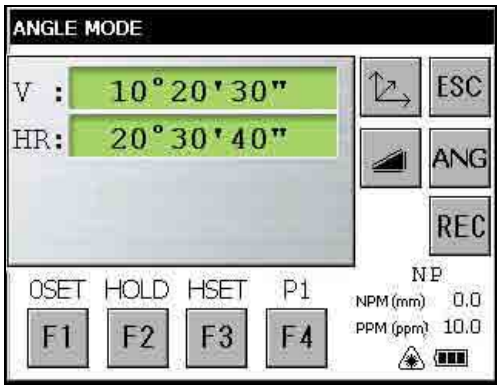
Normalement, l'écran affiché lorsque l'instrument a été éteint doit s'afficher.
Passez alors à la page de votre choix.

Menu Start
Consultez le page 7.

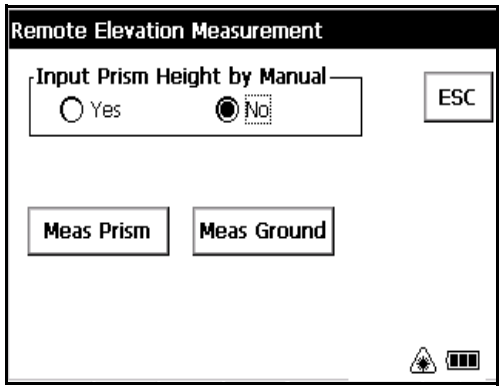
mesure standard
Consultez page 7.



Mode Angle measurement
Consultez le page 14.

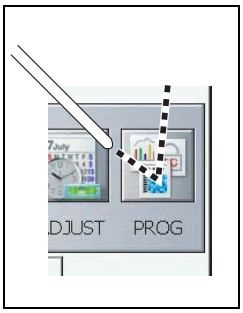


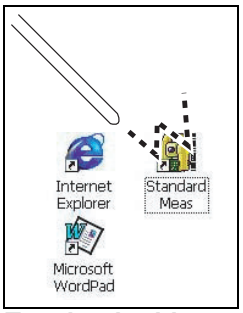
Mode de Mesure d'élévation à distance
Consultez le page 21.



1.1 Fonctionnement de base

Pour utiliser les icônes qui s'affichent à l'écran, effleurez-les avec le stylet.





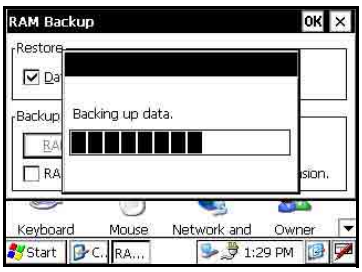
Ne touchez pas l'écran avec des instruments pointus, ainsi un stylo à bille.
Si le stylet est perdu, touchez légèrement l'écran avec la pointe du doigt.

Touche simple
Touchez légèrement l'écran une seule fois. L'icône ou l'élément touché est sélectionné.

Touche double
Touchez légèrement et rapidement l'écran à deux resprises. Utilisez ce mouvement pour lancer une application,

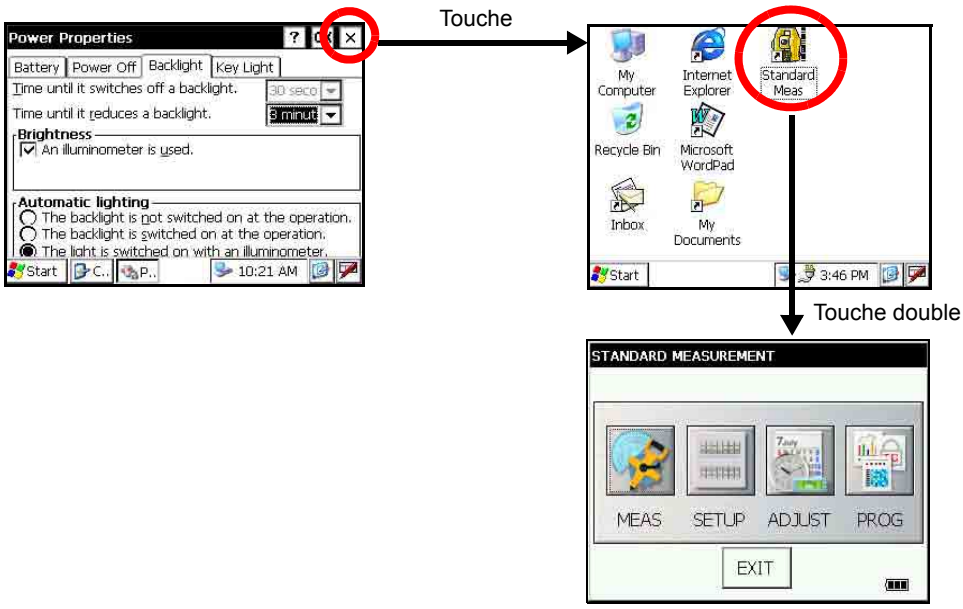
Saisie de valeurs numériques, etc., avec les claviers.
Consultez page 26.

Lorsque cet écran s'affiche;



Veuillez attendre un moment.
"Sauvegarde des données " affiché ici ne concerne pas les données qui ont été mesurées. Par ailleurs, si "Retour de données sauvegardées" apparaît sur un autre écran, c'est sans rapport avec les données mesurées.

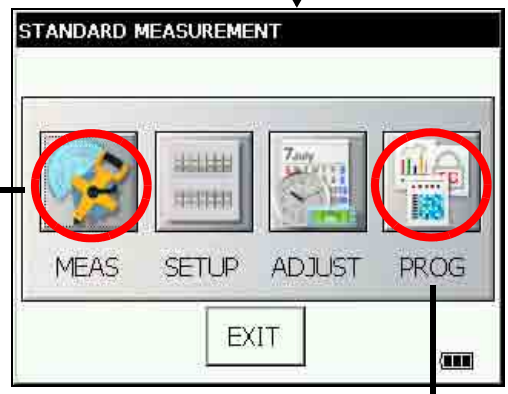
Si un écran que vous n'avez jamais vu ou sans aucun rapport avec la mesure s'affiche;
Continuez de toucher [X] pour que l'écran de droite s'affiche.



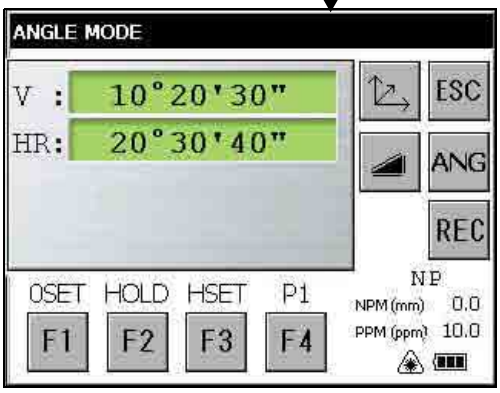
2 Sélectionner Travail

1 **Double touche de l'icône [Standard Meas].**

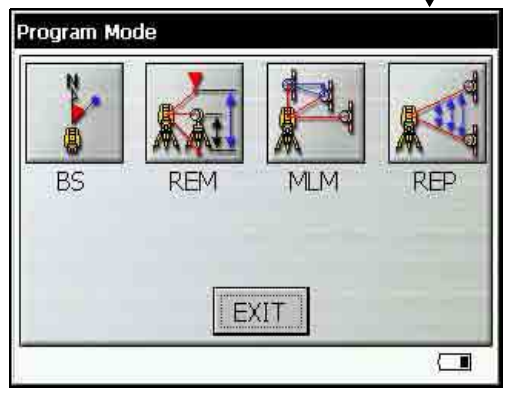
2 **Touchez l'icône [MEAS] ou [PROG].**



Mode Mesure d'angle



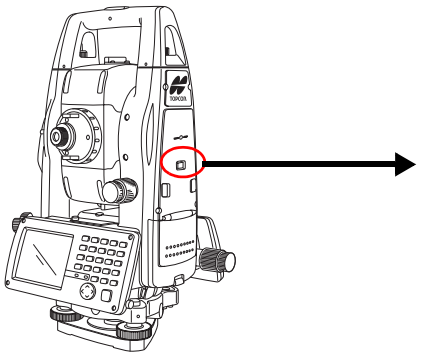
Mode Programme



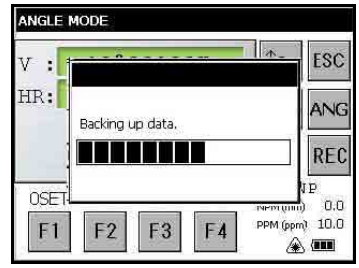
2.1 Couper l'alimentation;

Vous pouvez couper l'alimentation depuis tout écran affiché. Lors de la mise en marche suivante, l'écran qui éttait affiché juste avant l'arrêt de l'instrument s'affiche.

Eteignez l’instrument.



Veuillez attendre un moment.

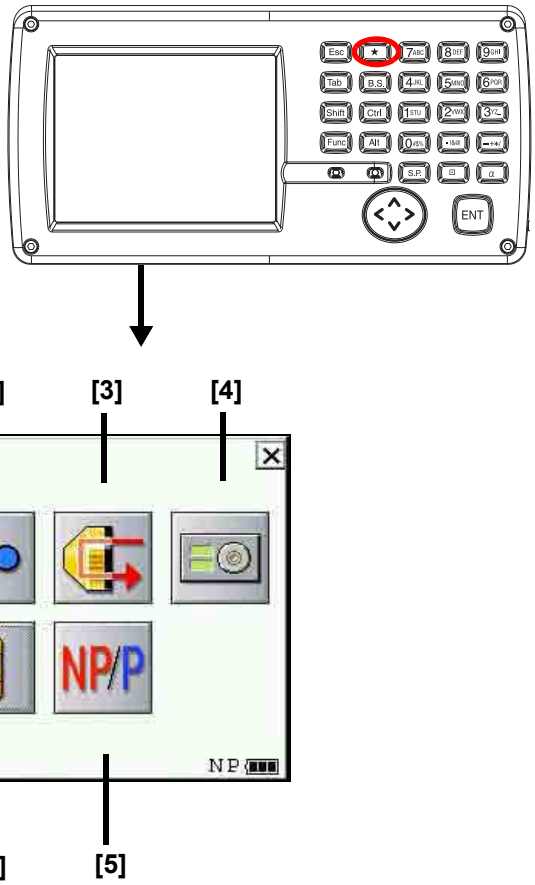


L'instrument est éteint.

"Sauvegarde des données " affiché sur cet écran ne concerne pas les données qui ont été mesurées. Les données mesurées doivent être sauvegardées séparément.

3 Mode de touche étoile

1 **Appuyez sur la touche [★].**



[1] Icône d'éclairage du réticule.
Reportez-vous à page 10 .

[2] Icône de guide de points.
Reportez-vous à page 10 .

[3] Icône de niveau du signal.
Reportez-vous à page 11 .

[4] Icône de niveau rond électronique.
Reportez-vous à page 11 .

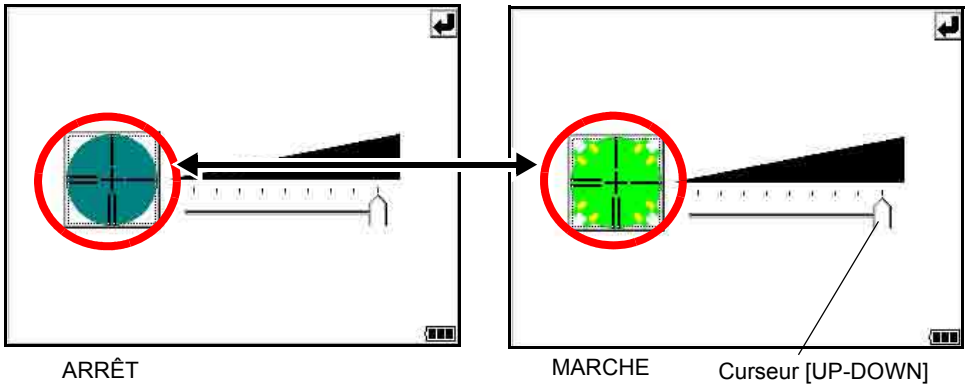
[5] Prisme / Sans prisme / Sans prisme long icône commutation.
Reportez-vous à page 18 .

[6] Icône de pointeur laser (Uniquement pour GPT-7500).
Reportez-vous à page 11 .

[7] Valeur de la constante du prisme, Icône de correction atmosphérique.
Reportez-vous à page 12, page 13.

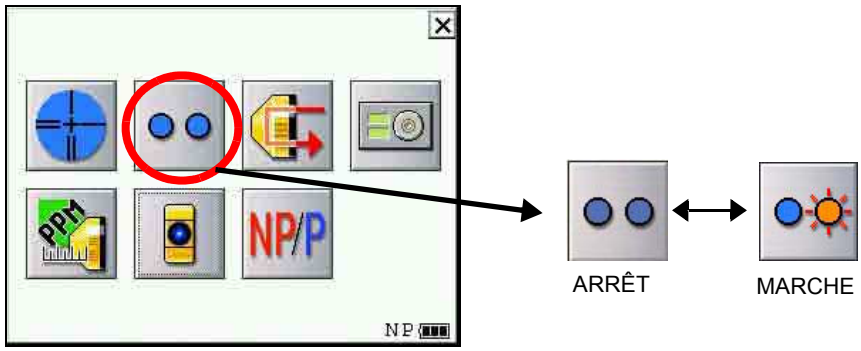
[1] Éclairage du réticule

Touchez l'icône [Reticle illumination].
Réglez la luminosité en déplaçant le curseur [UP-DOWN].



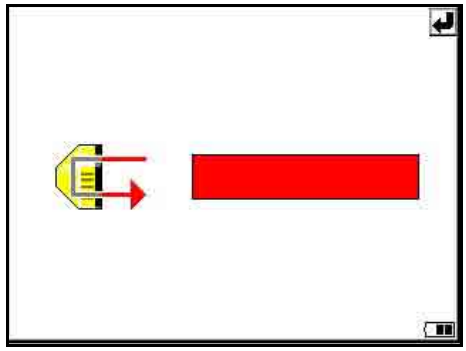
[2] Guide de points

Touchez l'icône [Point guide].



[3] Niveau du signal

Touchez l'icône [Signal level].
Lorsque la lumière reflétée provenant du prisme est reçue, un signal sonore retentit.

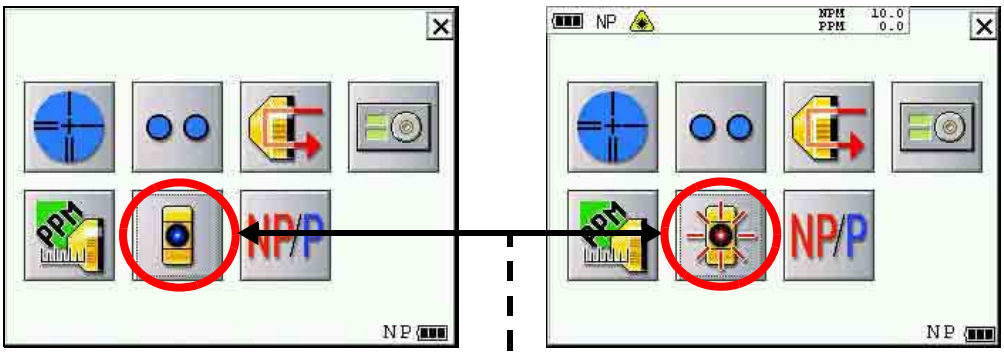


[4] Icône de niveau rond électronique

Touchez l'icône [Electric circular level].
Tournez les vis de nivellement tout en observant l'écran.

[6] Pointeur laser

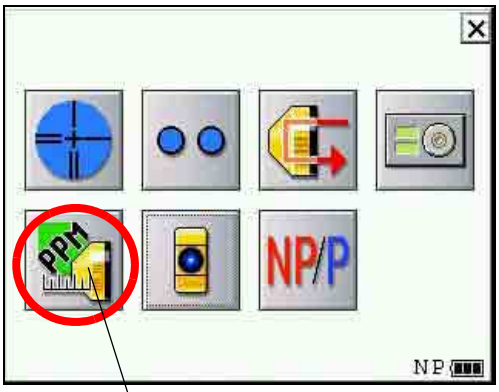
Touchez l'icône [Laser pointer].



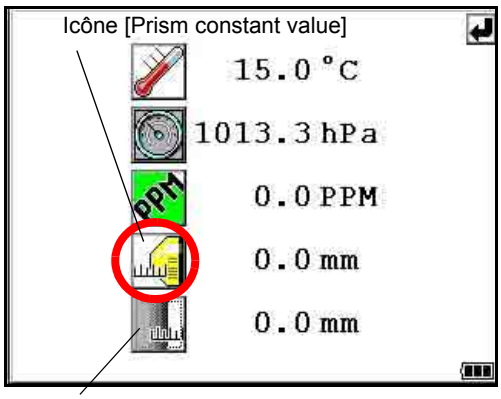
4 Réglage de la valeur de la constante de prisme / sans prisme

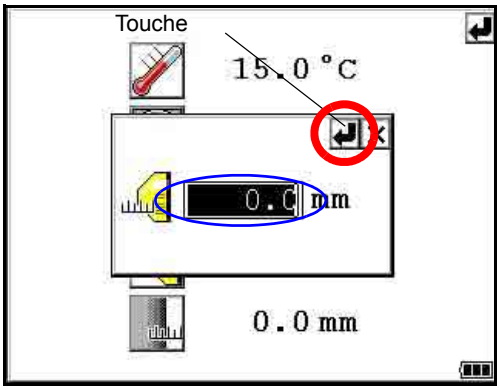
[Exemple]

• Réglage de la valeur constante du prisme



Icône [Prism constant value, Atmospheric





1 Appuyez sur la touche [★].

2 Appuyez sur
[Prism constant value, Atmospheric correction].

3 Appuyez sur l'icône [Prism constant value].

4 Entrez la valeur constante du prisme *1)

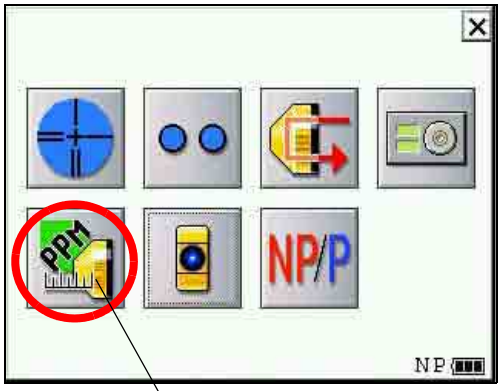
[Exemple] 0,0mm

5 Appuyez sur la touche [ENTER].

*1) Plage de saisie : -99,9mm ~ +99,9mm (incréments de 0,1mm)

5 Réglage de la valeur de correction atmosphérique

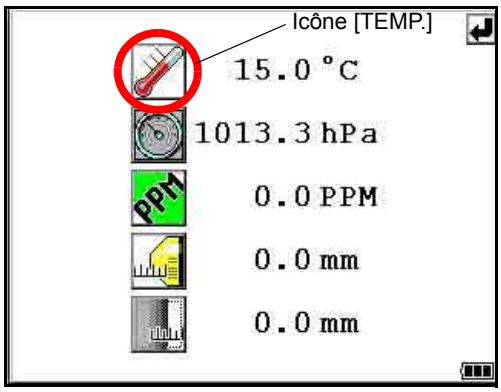
• Réglage direct des valeurs de température et de pression



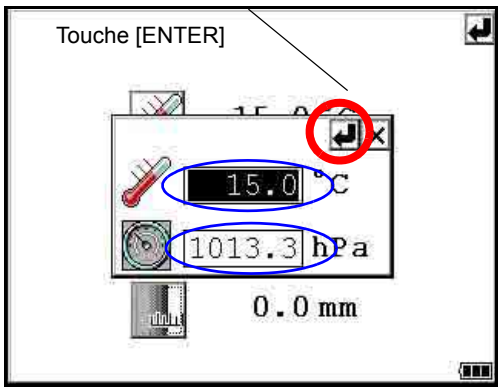
Icône [Prism constant value, Atmospheric correction]

1 Appuyez sur la touche [★].

2 Appuyez sur [Prism constant value, Atmospheric correction].



3 Appuyez sur l'icône [TEMP.].



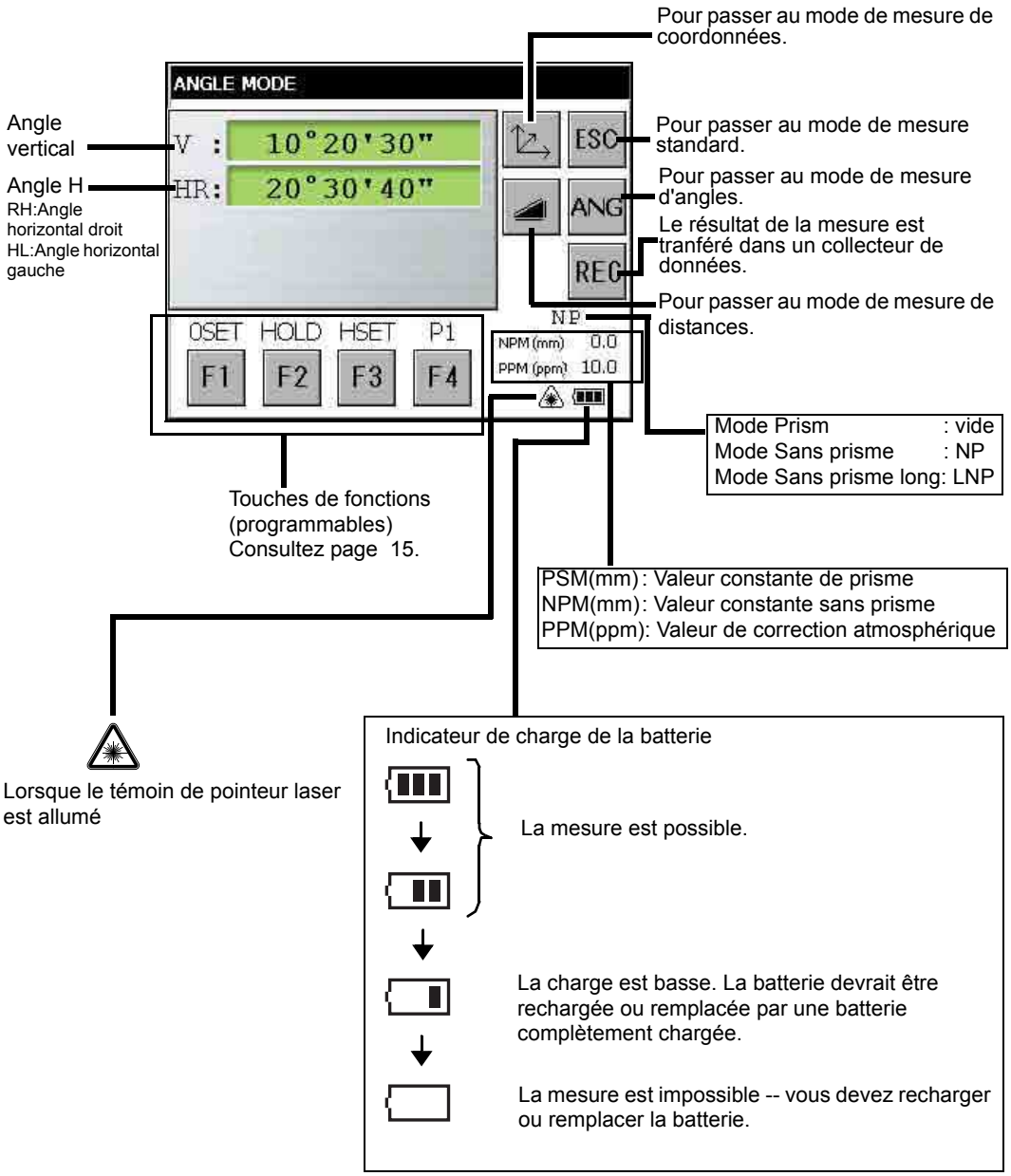
4 Introduisez les valeur de température et de pression.

[Exemple] *1) Temp. : +15.0°C
Pression : 1013.3hPa.

5 Appuyez sur la touche [ENTER].

*1) Plage :
Température :
-30,0 °C à +60,0 °C (incréments de 0,1 °C) ,
-22,0 °F à +140,0 °F (incréments de 0,1 °F)
Pression
560,0 à 1066,0hPa (incréments de 0,1hPa) ,
420,0 à 800,0mmHg (incréments de 0.1mmHg),
16,5 à 31,5 inHg (par incrément de 0,1 inHg)

6 Mesure d'angles

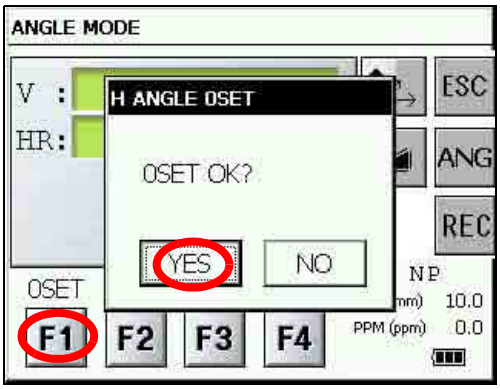

Pour passer au mode de mesure de coordonnées.
ANGLE MODE
Angle vertical
V : 10°20'30"
Angle H
RH:Angle horizontal droit
HL:Angle horizontal gauche
HR: 20°30'40"
ESC
Pour passer au mode de mesure standard.
Pour passer au mode de mesure d'angles.
ANG
Le résultat de la mesure est tranféré dans un collecteur de données.
REC
Pour passer au mode de mesure de distances.
NP
OSET HOLD HSET P1
F1 F2 F3 F4
NPM(mm) 0.0
PPM(ppm) 10.0
Mode Prism : vide
Mode Sans prisme : NP
Mode Sans prisme long: LNP
Touches de fonctions (programmables)
Consultez page 15.
PSM(mm): Valeur constante de prisme
NPM(mm): Valeur constante sans prisme
PPM(ppm): Valeur de correction atmosphérique
Lorsque le témoin de pointeur laser est allumé
Indicateur de charge de la batterie
La mesure est possible.
La charge est basse. La batterie devrait être rechargée ou remplacée par une batterie complètement chargée.
La mesure est impossible -- vous devez recharger ou remplacer la batterie.

• Utilisation des touches programmables

Page	Touche programmable	Affichage	Fonction
1	F1	0SET	Angle d'horizontale réglé sur 0° 00'00".
	F2	HOLD	Maintient l'angle horizontal.
	F3	HSET	Règle l'angle horizontal sur la valeur introduite.
	F4	P1	Les touches programmables de fonction de la page suivante (P2).
2	F1	TILT	Définit la fonction d'inclinaison, ON/OFF. Si elle est ON (activée), l'écran affiche la valeur de correction de l'inclinaison.
	F2	V/%	Bascule entre l'angle vertical et la pente en pourcentage.
	F3	R/L	Bascule la rotation gauche/droite de l'angle horizontal.
	F4	P2	Les touches programmables de fonction de la page suivante (P1).

6.1 Mesure d'angle horizontal et d'angle vertical

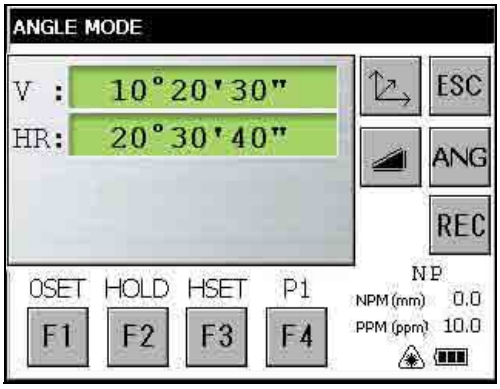
Les étapes de mesure sont identiques pour une rotation horaire et anti-horaire.
Vérifiez que le mode sélectionné est Angle measurement.



1 Collimatez la première cible (A).

2 Réglez l'angle horizontal de la cible (A) sur 0° 00' 00".

3 Appuyez sur la touche [F1] et la touche [YES].

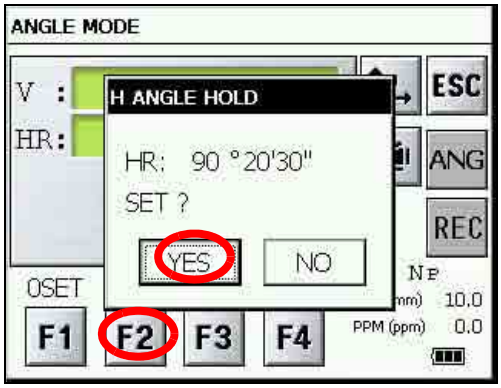


4 Collimatez la deuxième cible (B).
Les angles V/H requis par rapport à B seront affichés.

6.2 Mesure à partir de l'angle horizontal requis

1) Réglage par maintien de l'angle

Vérifiez que le mode sélectionné est Angle measurement.



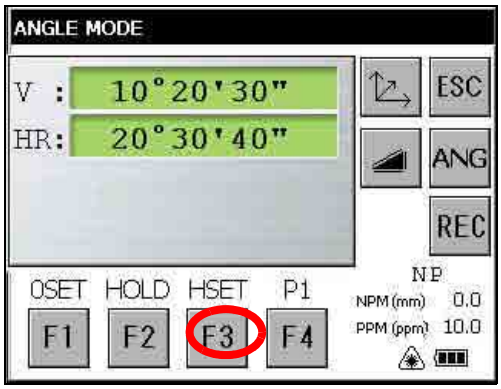
1 Réglez l'angle horizontal requis à l'aide de la vis de rappel horizontal.
Exemple : 90°20'30"

2 Appuyez sur la touche [F2] (HOLD).

3 Collimatez la cible.

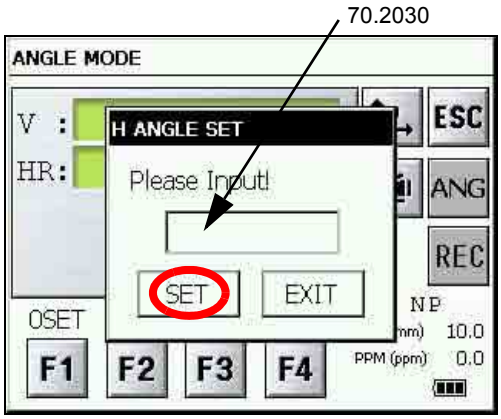
4 Appuyez sur la touche [YES] pour cesser de maintenir l'angle horizontal.
L'écran revient sur le mode normal de mesure d'angles.

2) Définir l'angle horizontal avec les touches



1 Collimatez la cible.

2 Appuyez sur la touche [F3] (HSET) (réglage H).

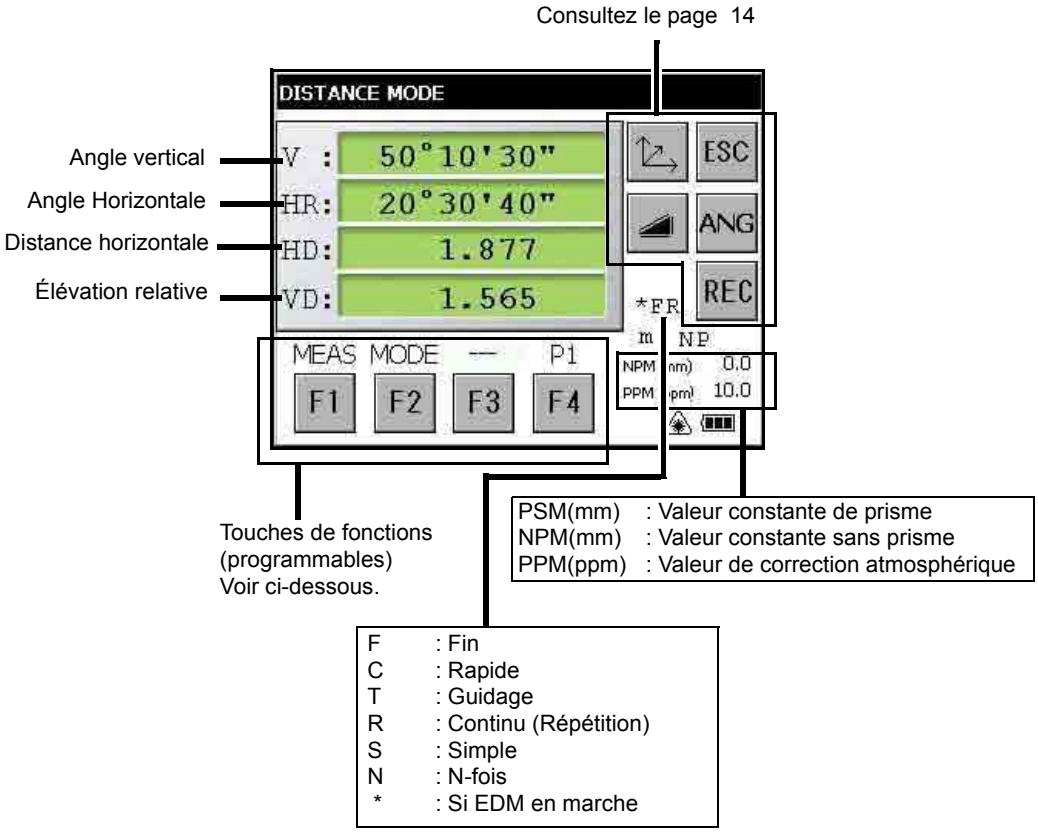


3 Introduisez l'angle horizontal requis.

Par exemple :70°20'30"
Introduisez 70.2030

4 Appuyez sur la touche [SET].
L'opération terminée, la mesure normale à partir de l'angle horizontal requis est possible.

7 Mesure de distances

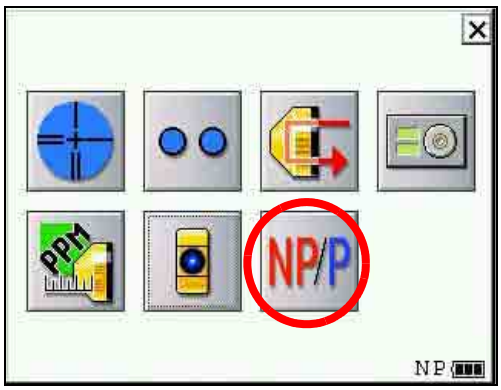


• Utilisation des touches programmables

1	F1	MEAS	La mesure de la distance commence.
	F2	MODE	Règle sur le mode Fin, Rapide ou Rapide 10mm.
	F3	---	---
	F4	P1	Les touches programmables de fonction de la page suivante (P2).
2	F1	S.O.	Pour passer au mode de piquetage.
	F2	---	---
	F3	---	---
	F4	P2	Les touches programmables de fonction de la page suivante (P1).

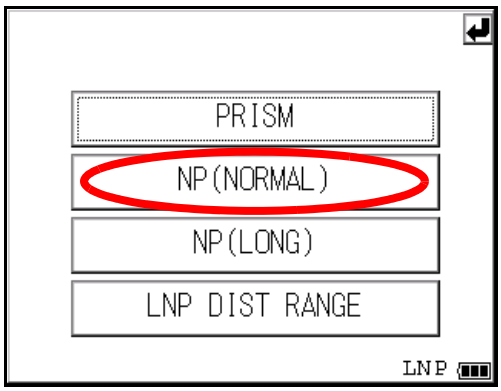
Avant la mesure de distance
Réglage de la correction de la valeur de la constante de prisme / sans prisme.
Reportez-vous à page 12 .
Réglage de la valeur de correction atmosphérique.
Reportez-vous à page 13 .

7.1 Commutation de modes Prisme / Sans Prisme / Sans Prisme Long



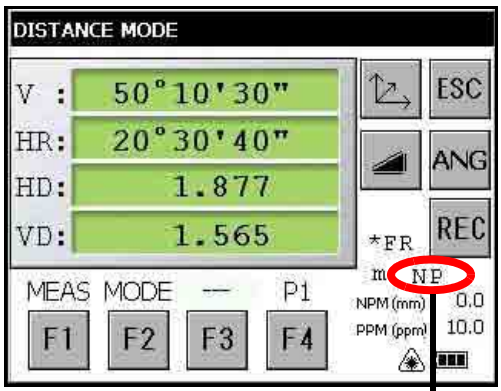
1 Appuyez sur la touche [★].

2 Touchez l'icône [NP/P].



3 Touchez l'icône [NP(NORMAL)].

(Chaque mode peut être changé)

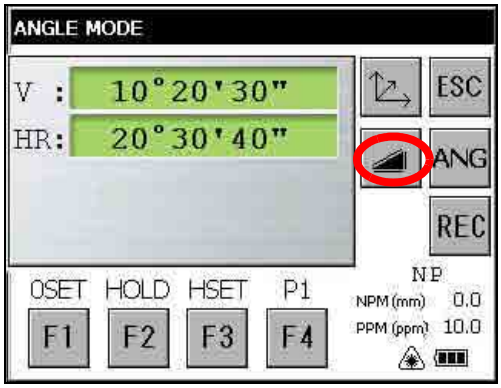


L'instrument passe en mode [NP(NORMAL)].

Mode Prism : vide
Mode Sans prisme : NP
Mode Sans prisme long : LNP

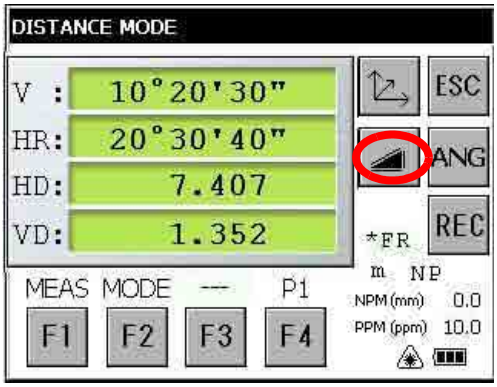
7.2 Mesure de distances (mesure continue)

Vérifiez que le mode sélectionné est mesure d'angles.



1 Collimatez le centre du prisme.

2 Appuyez sur la touche [ ].



Les résultats sont affichés.

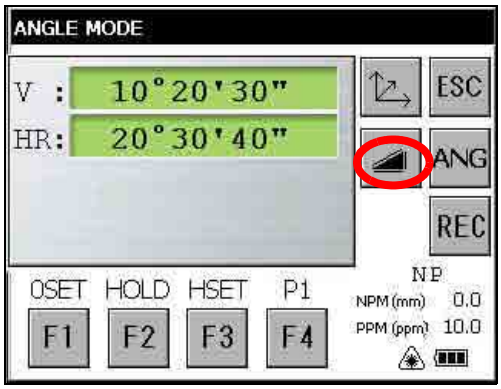
Pour commuter entre SD/HD&VD, appuyez sur la touche [ ].

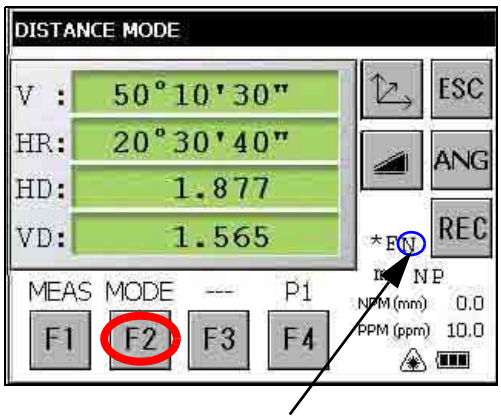
- Le résultat s'affiche avec un signal sonore.
- La mesure peut être automatiquement répétée si le résultat est perturbé par un tremblotement, etc.
- Pour revenir sur le mode de mesure d'angles, appuyez sur la touche [ANG].

7.3 Mesure de distances (Une/N-fois)

Quand on prédéfinit un nombre de répétitions, l'instrument mesure la distance autant de fois que le définit le réglage et la distance moyenne est affichée.
Pour un nombre de répétitions de 1 ou de 0, la distance moyenne n'est pas affichée puisqu'il s'agit d'une seule mesure. Le réglage usine est d'une seule mesure.

Confirmez le mode de mesure d'angles.





R : Continu (Répétition)
S : Simple
N : N-fois

1 Collimatez le centre du prisme.

2 Appuyez sur la touche [ ].

3 Sélectionnez le mode de mesure en appuyant sur la touche [F2].

La mesure N-fois commence.

La valeur moyenne est affichée et suivie d'un signal sonore.

Réglage de la mesure répétée (N-fois)

1 Touchez l'icône [SETUP] de l'écran STANDARD MEASUREMENT. (Voir page 7.)

2 Appuyez sur la touche [VALUE INPUT] de l'écran SETUP MODE.

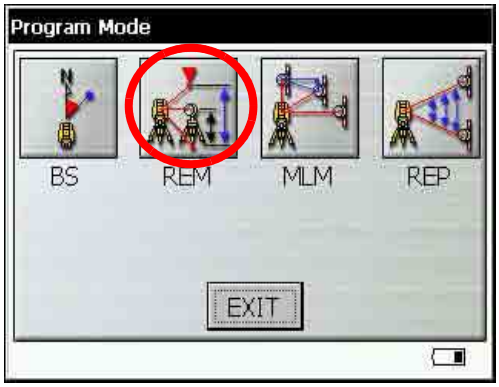
3 Appuyez sur la touche [DIST MEAS COUNT], saisissez le nombre de mesures et appuyez sur la touche [SET].

4 Après être revenu à l'écran SETUP MODE, appuyez sur la touche [EXIT]. Vous revenez à l'écran STANDARD MEASUREMENT.

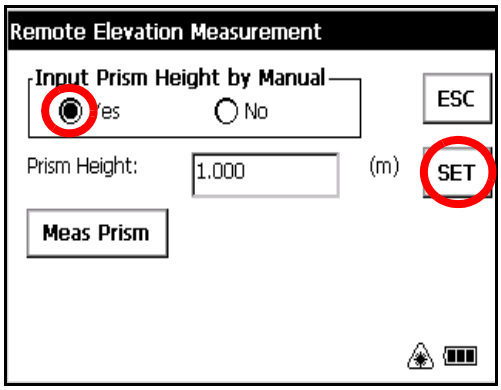
8 Mesure d'élévation à distance (REM)

Vérifiez que le mode sélectionné est bien programme.

• 1) Avec saisie de hauteur de prisme.



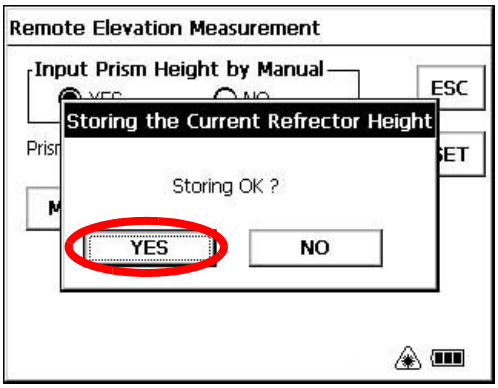
1 Appuyez sur l'icône [REM].



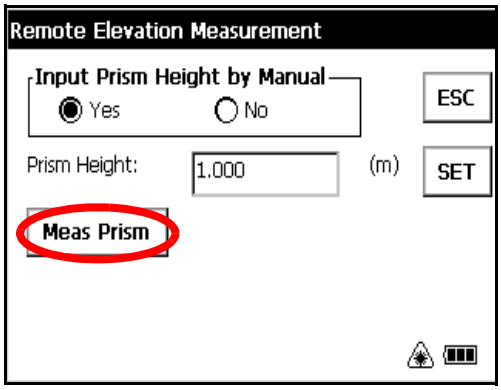
2 Sélectionnez le bouton [YES].

3 Introduisez la hauteur du prisme. (1.000 m, dans l'exemple)

4 Pour mémoriser la hauteur de prisme, appuyez sur la touche [SET].

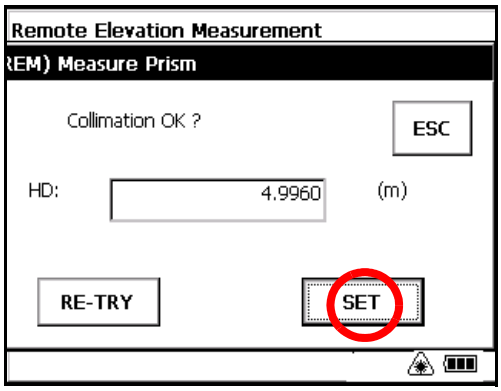


5 Appuyez sur la touche [YES].



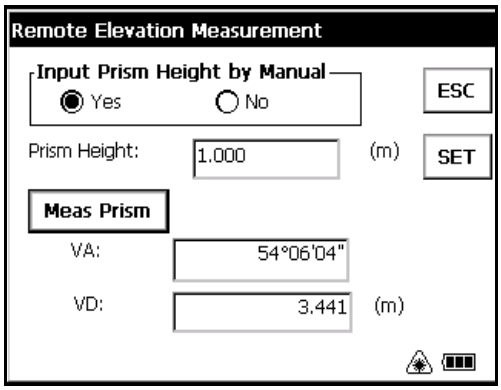
6 Collimatez le prisme.

7 Appuyez sur la touche [Meas Prism].



8 Appuyez sur la touche [SET].

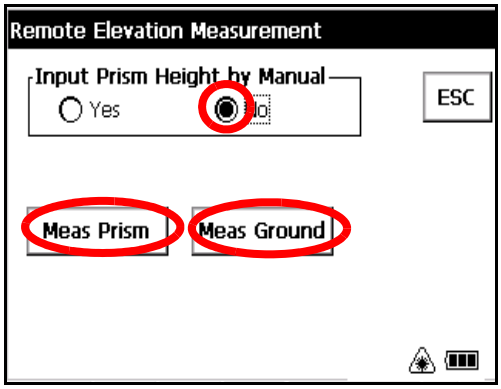
(Pour mesurer à nouveau la distance, appuyez sur le touche [RE-TRY].)



9 Collimatez la cible K.

L'angle vertical(VA) et la distance verticale (VD) s'afficheront.

• 2)Sans saisie de hauteur de prisme



1 Appuyez sur l'icône [REM].

2 Sélectionnez le bouton [NO].

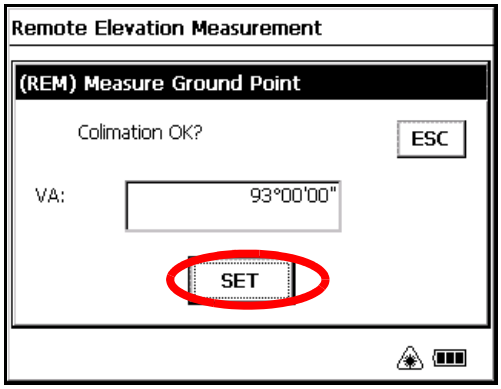
3 Collimatez le prisme.

4 Appuyez sur la touche [Meas Prism].

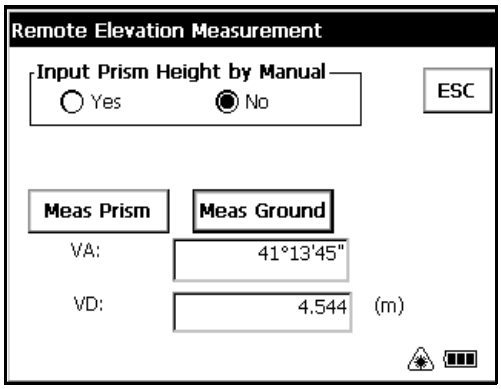
5 Appuyez sur la touche [SET].

6 Collimatez le point G au sol.

7 Appuyez sur la touche [Meas Ground].



8 Appuyez sur la touche [SET].

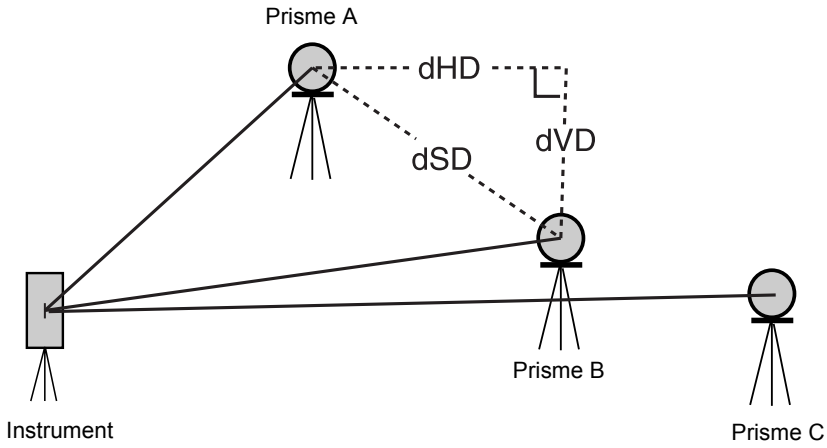


9 Collimatez la cible.

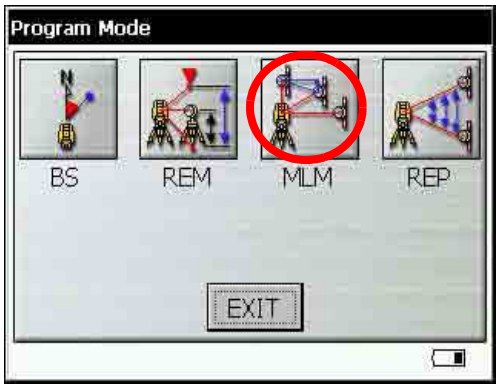
L'angle vertical(VA) et la distance verticale (VD) s'afficheront.

9 Mesure de ligne manquante (MLM)

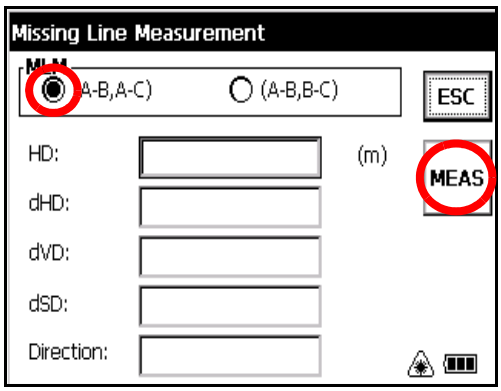
Le programme de mesure de ligne manquante calcule la distance horizontale (dHD), la distance selon la pente (dSD) et l'élévation (dVD) entre deux prismes cible.
L'instrument peut effectuer la mesure de deux manières :
Méthode MLM (A-B, A-C): Il mesure A-B, A-C, A-D, ...
Méthode MLM (A-B, B-C): Il mesure A-B, B-C, C-D, ...



[Exemple] Méthode MLM (A-B, A-C)
Le procédé avec la méthode MLM (A-B, B-C) est exactement le même qu'avec la méthode (A-B, A-C).
Vérifiez que le mode sélectionné est bien programme.



1 Appuyez sur l'icône [MLM].

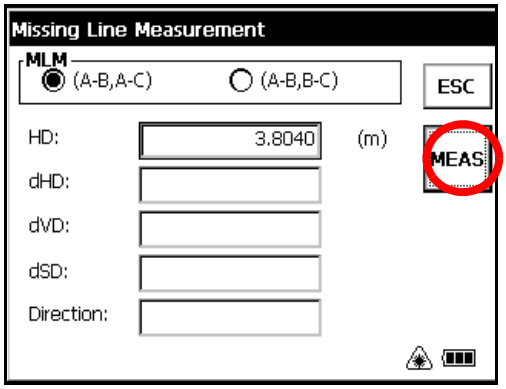


2 Sélectionnez le bouton [(A-B, A-C)].

3 Collimatez le prisme A.

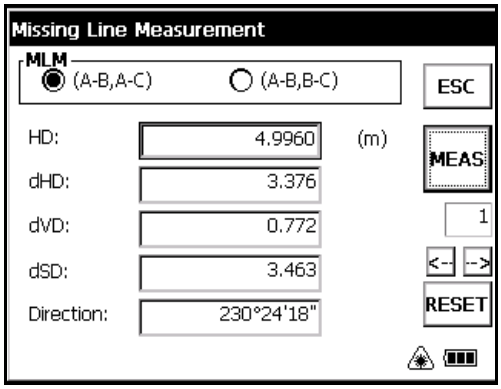
4 Appuyez sur la touche [MEAS].

La distance horizontale entre l'instrument et le prisme A s'affiche.

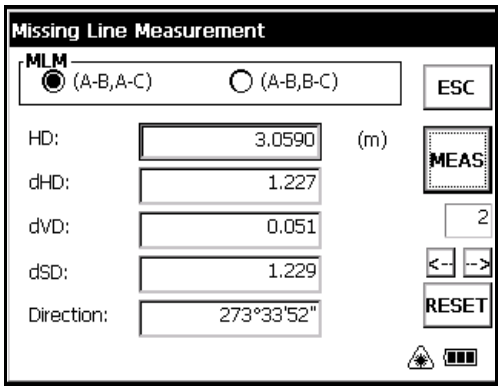


5 Collimatez le prisme B et appuyez sur la touche [MEAS].

La distance horizontale entre l'instrument et le prisme B s'affiche.

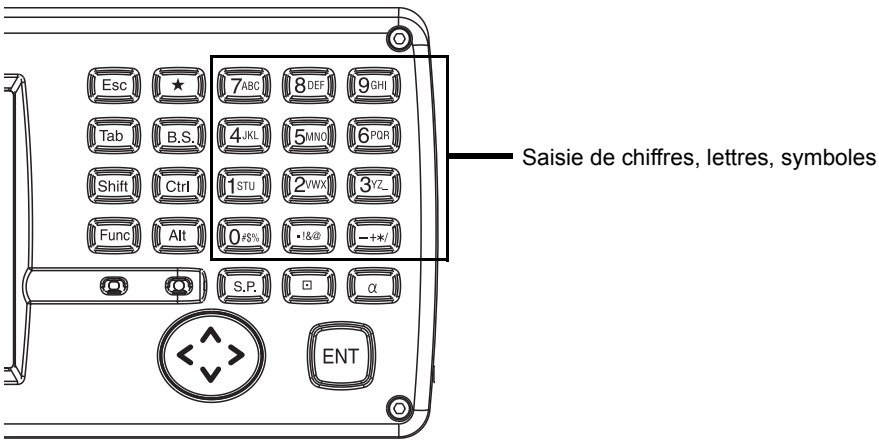


S'afficheront alors la distance horizontale (dHD), l'élévation relative (dVD) et la distance selon la pente (dSD) entre le prisme A et le prisme B.



6 Pour mesurer la distance entre les points A et C, répétez l'étape ***5***.

10 Clavier



Touches	Nom de la touche	Fonction
Esc	Touche d'échappement	Pour revenir au mode ou à l'écran précédent.
★	Touche étoile	Le mode touche étoile s'utilise pour chaque pré-réglage ou affichage.
ENT	Touche Enter (Valider)	Appuyez sur cette touche après avoir saisi les valeurs.
Tab	Touche de tabulation	Déplace le curseur vers la droite ou vers le bas.
B.S.	Touche d'effacement arrière	Quand on introduit des chiffres ou des lettres, ramène le curseur vers la gauche.
Maj	Touche majuscule	Utilisée conjointement avec d'autres touches. Reportez-vous au manuel d'instruction (PDF) “Touches de raccourcis”.
Ctrl	Touche Control	Utilisée conjointement avec d'autres touches. Reportez-vous au manuel d'instruction (PDF) “Touches de raccourcis”.
Alt	Touche Alt	Utilisée conjointement avec d'autres touches. Reportez-vous au manuel d'instruction (PDF) “Touches de raccourcis”.
Func	Touche de fonction	Utilisée conjointement avec d'autres touches. Reportez-vous au manuel d'instruction (PDF) “Touches de raccourcis”.
α	Touche alphabétique	Bascule les touches sur le mode de saisie de lettres.
	Curseur	Déplace latéralement ou verticalement l'élément sélectionné ou le curseur.
S.P.	Touche d'espacement	Introduit un espace.
⊡	Touche d'écran de saisie	Affiche l'écran de saisie du logiciel.

11 Dépannage

Avant d'appeler pour une réparation, vérifiez les points suivants :

Mise en marche impossible
- La batterie est-elle en place ?
- La batterie est-elle chargée ?
- Le cache de batterie est-il bien fermé ?

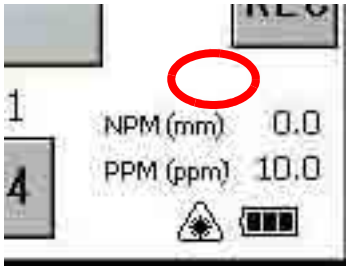
Coupure soudaine de l'alimentation
- La batterie est-elle chargée ?
- Si l'instrument n'est pas utilisé pendant une période prolongée, l'alimentation se coupe automatiquement pour économiser l'énergie.
  Si vous voulez modifier le délai de coupure de l'alimentation, reportez-vous au manuel d'instruction (PDF)

Écran soudainement noir
- Si l'instrument n'est pas utilisé pendant une période prolongée, le rétroéclairage LCD se coupe automatiquement pour économiser l'énergie. Si vous touchez à nouveau l'écran, le rétroéclairage se réactive. Si vous voulez modifier le délai de coupure du rétroéclairage, reportez-vous au manuel d'instruction (PDF)

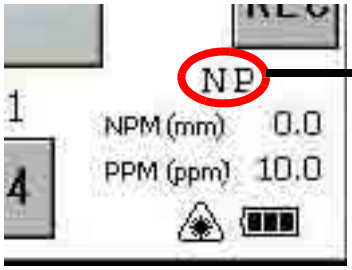
Écran figé
- Réinitialisez-le si l'instrument ne fonctionne pas en touchant l'écran ou s'il ne fonctionne pas correctement. Consultez page 28.

Impossibilité de mesurer correctement
- Le réglage en mode Prisme, Sans prisme ou Sans prisme long est-il correct ?
  Confirmez l'affichage dans l'angle inférieur droit de l'écran de mesure d'angle pour le réglage en mode Prisme, Sans prisme ou Sans prisme long. Alternez entre le mode Prisme, Sans prisme ou Sans prisme long avant d'effectuer la mesure. Consultez page 18.

Mode Prisme



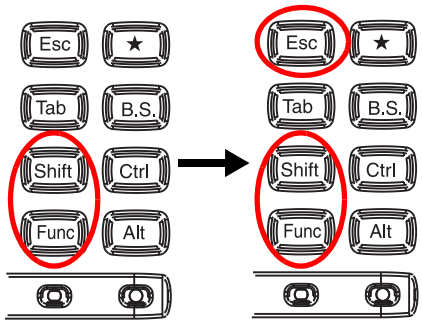
Mode Sans Prisme
ou
Mode Sans Prisme Long



- La valeur constante de prisme ou sans prisme et la valeur de correction atmosphérique sont-elles correctes ?
  Reportez-vous à page 12, page 13.

• Réinitialisation du logiciel

Si votre instrument ne répond pas ou qu'une application se bloque, tentez tout d'abord de réinitialiser le logiciel.
Si vous n'obtenez pas de résultats, réinitialisez le matériel.



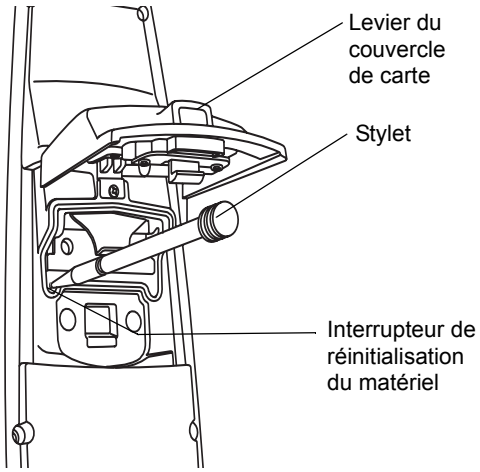
1 Confirmez la mise en marche.

2 Appuyez sur la touche [Esc] environ 2 secondes tout en appuyant sur les touches [Shift] et [Func].

L'écran revient au menu initial.

• Réinitialisation du matériel

Avec la réinitialisation du matériel, vous perdrez toutes les données n'étant pas sur le disque interne de l'instrument et devrez réinstaller les applications et les données dans l'instrument.



1 Tirez sur le levier du couvercle de la carte pour l'ouvrir.

2 Insérez le stylet dans l'interrupteur de réinitialisation de matériel.

3 Appuyez sur l'interrupteur pendant deux secondes.

L'instrument redémarrera.

12 Affichage de messages/erreurs

12.1 Message

Code de message	Description	Mesures correctives
Veuillez saisir une valeur!	Aucune valeur entrée lors de l'entrée de valeur numérique.	Introduisez la valeur numérique
Veuillez saisir une valeur exacte!	Une valeur hors de l'intervalle permissible a été entrée lors de l'entrée de valeur numérique.	Introduisez la valeur numérique exacte.
Angle V Erreur réglage 0(Étape1)	Le réglage 0 d'angle V est dépassé. (lunette normale)	Confirmez que la procédure de l'opération est correcte et réglez à nouveau.
Angle V Erreur réglage 0(Étape2)	Le réglage 0 d'angle V est dépassé. (lunette inversée)	
Angle V Dépass réglage 0(Total)	Le réglage 0 d'angle V est dépassé. (lunette normale et inversée)	
Angle V intervalle dépassé	L'intervalle de l'angle V est dépassé.	Réglez à nouveau depuis le début.
Angle V Intervalle excentrement dépassé	L'intervalle de Excentrement de l'angle V est dépassé.	
Angle V Intervalle décalage inclinaison dépassé	L'intervalle de décalage de l'inclinaison de l'angle V est dépassé.	Nivelez correctement l'instrument et réglez à nouveau.
Intervalle constante de collimation dépassé	L'intervalle de la constante de collimation est dépassé.	
Intervalle constante d'axe d'angle horizontal dépassé	L'intervalle de la constante d'axe de l'angle horizontal est dépassé.	

12.2 Error

Code d'erreur	Description	Mesures correctives
Erreur lecture de données 01~27	Les données n'ont pas pu être chargées.	Fermez le programme et redémarrez l'instrument. Si ce code d'erreur persiste, l'instrument devra être réparé.
Erreur définition de données 01~16	Les données n'ont pas pu être définies.	
Erreur lecture excentrement EDM	Le décalage de l'EDM n'a pas pu être chargé.	
Erreur définition excentrement EDM	Le décalage de l'EDM n'a pas pu être défini.	
Erreur nouvel essai communication Ext	La communication externe n'a pas pu être établie.	Confirmez que la procédure de l'opération est correcte. Confirmez que la connexion du câble est correcte.
INCLINAISON X DÉPASSÉE	L'inclinaison de X est dépassée. Inclinaison de l'instrument pendant plus de 4 minutes.	Nivelez correctement l'instrument.
INCLINAISON Y DÉPASSÉE	L'inclinaison de Y est dépassée. Inclinaison de l'instrument pendant plus de 4 minutes.	
Erreur angle V	Affiché pour une rotation trop rapide de la lunette.	Aucune erreur. Si ce code d'erreur persiste, l'instrument devra être réparé.
Erreur angle H	Affiché pour une rotation trop rapide de l'instrument.	
Erreur inclinaison	Toute anomalie du capteur d'inclinaison.	Une réparation est nécessaire.
E-60'	Toute anomalie se produisant avec l'EDM.	
E-86] Erreur Comm interne	Toute anomalie se produisant avec la communication interne de l'instrument.	Fermez le programme et redémarrez l'instrument.
E-99	Toute anomalie se produisant avec la mémoire interne.	Une réparation est nécessaire.
Erreur de définition intervalle LNP	-----	Fermez le programme et redémarrez l'instrument. Répétez la même procédure. Si ce code d'erreur persiste, l'instrument devra être réparé.
Erreur de lecture intervalle LNP	-----	
Erreur de définition constante de prisme	-----	

- Si l'erreur persiste après les tentatives de correction, contactez votre revendeur ou Topcon.

EMC NOTICE

In industrial locations or in proximity to industrial power installations, this instrument might be affected by electromagnetic noise. Under such conditions, please test the instrument performance before use.

This is a CLASS A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

©2007 TOPCON CORPORATION
ALL RIGHTS RESERVED

TOPCON POSITIONING SYSTEMS, INC.
7400 National Drive, Livermore, CA 94551, U.S.A.
Phone: 925-245-8300 Fax: 925-245-8599 www.topcon.com
TOPCON CALIFORNIA
3380 Industrial Blvd, Suite 105, West Sacramento, CA 95691, U.S.A.
Phone: 916-374-8575 Fax: 916-374-8329

TOPCON EUROPE POSITIONING B.V.
Essebaan 11, 2908 LJ Capelle a/d IJssel, The Netherlands.
Phone: 010-458-5077 Fax: 010-284-4941 www.topconeurope.com
IRELAND OFFICE
Unit 69 Western Parkway Business Center
Lower Ballymount Road, Dublin 12, Lreland
Phone: 01460-0021 Fax: 01460-0129

TOPCON DEUTSCHLAND G.m.b.H.
Giesserallee 31, 47877 Willich, GERMANY
Phone: 02154-885-100 Fax: 02154-885-111 info@topcon.de
www.topcon.de

TOPCON S.A.R.L.
89, Rue de Paris, 92585 Clichy, Cedex, France.
Phone: 33-1-41069490 Fax: 33-1-47390251 topcon@topcon.fr

TOPCON SCANDINAVIA A. B.
Neongatan 2 S-43151 MÖlndal, SWEDEN
Phone: 031-7109200 Fax: 031-7109249

TOPCON (GREAT BRITAIN)LTD.
Topcon House Kennet Side, Bone Lane, Newbury, Berkshire RG14 5PX U.K.
Phone: 44-1635-551120 Fax: 44-1635-551170
survey.sales@topcon.co.uk laser.sales@topcon.co.uk

TOPCON SOUTH ASIA PTE. LTD.
Blk 192 Pandan Loop, #07-01 Pantech Industrial Complex, Singapore 128381
Phone: 62780222 Fax: 62733540 www.topcon.com.sg

TOPCON INSTRUMENTS (THAILAND) CO., LTD.
77/162 Sinn Sathorn Tower, 37th FL,
Krungdhonburi Rd., Klongtonsai, Klongsarn, Bangkok 10600 Thailand.
Phone: 02-440-1152~7 Fax: 02-440-1158

TOPCON INSTRUMENTS (MALAYSIA) SDN. BHD.
Excella Business Park Block C, Ground & 1st Floor, Jalan Ampang Putra,
Taman Ampang Hilir, 55100 Kuala Lumpur, MALAYSIA
Phone: 03-42701068 Fax: 03-42704508

TOPCON KOREA CORPORATION
2F Yooseoung Bldg., 1595-3, Seocho-Dong, Seocho-gu, Seoul, 137-876, Korea.
Phone: 82-2-2055-0321 Fax: 82-2-2055-0319 www.topcon.co.kr

TOPCON CORPORATION BEIJING OFFICE
Block No.9, Kangding Street
Beijing Economic Technological Development Area, Beijing, China 100176
Phone: 10-6780-2799 Fax: 10-6780-2790

TOPCON CORPORATION DUBAI OFFICE
P. O Box293705, Office C-25(row C-2), Dubai Airport Free Zone, Dubai, UAE
Phone: 971-4-2995900 Fax: 971-4-2995901

TOPCON CORPORATION
75-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8580, Japan
Phone: 3-3558-2520 Fax: 3-3960-4214 www.topcon.co.jp